TEMPO DE MUDANÇAS 2020/2021

Rotaract Club de Palmas Araguaia Tocantins

Rotaract Achievers Lanka Business School

Joint Bulletin

By

Rotaract Club of Achievers Lanka Business School and Rotaract Club De Palmas Araguaia Tocantins

RID 4530

RID 3220

Rotaract Club of Achievers Lanka Business School

President Speaks

ආයුබෝවන්!
வணக்கம்!
Welcome!

It is my privilege to share a few words for the joint bulletin between the Rotaract Club of Achievers Lanka Business School and the Rotaract Club of De Palmas. Rotaract is a prominent youth movement that is based on many factors like social service, fellowship and professional development. Another important factor that Rotaract offers to its members is International Services and Understanding. It allows clubs and their members to build strong bonds all over the world while exposing them to different cultures and people.

Twin Club Agreements is a great opportunity for two clubs in different Rotaract districts to partner with each other and to come together to find solutions for a common issue while strengthening and making new bonds and also exchanging cultures. It is our absolute pleasure to share a special bond like this with the Rotaract Club of De Palmas.

Cultural exchange is a core component of Rotary, Rotaract and Interact. It is of paramount importance in fostering a sense of global leadership and service throughout our community. Sri Lanka was long famous for its rich social diversity and the harmonious co-existence of various communities. Therefore, I am a firm believer that as Sri Lankans, we always try to enhance our cross-cultural understanding. It's important to be aware of the differences between cultures, particularly if you are volunteering, working, or living in a new country or interacting with people from a different country than your own and as Rotaractors we are constantly looking for better ways to transform the youth of our country into global citizens.

As a final note, I would like to convey my sincere gratitude to everyone involved, who worked tirelessly with dedication and commitment to make this joint bulletin a phenomenal success!

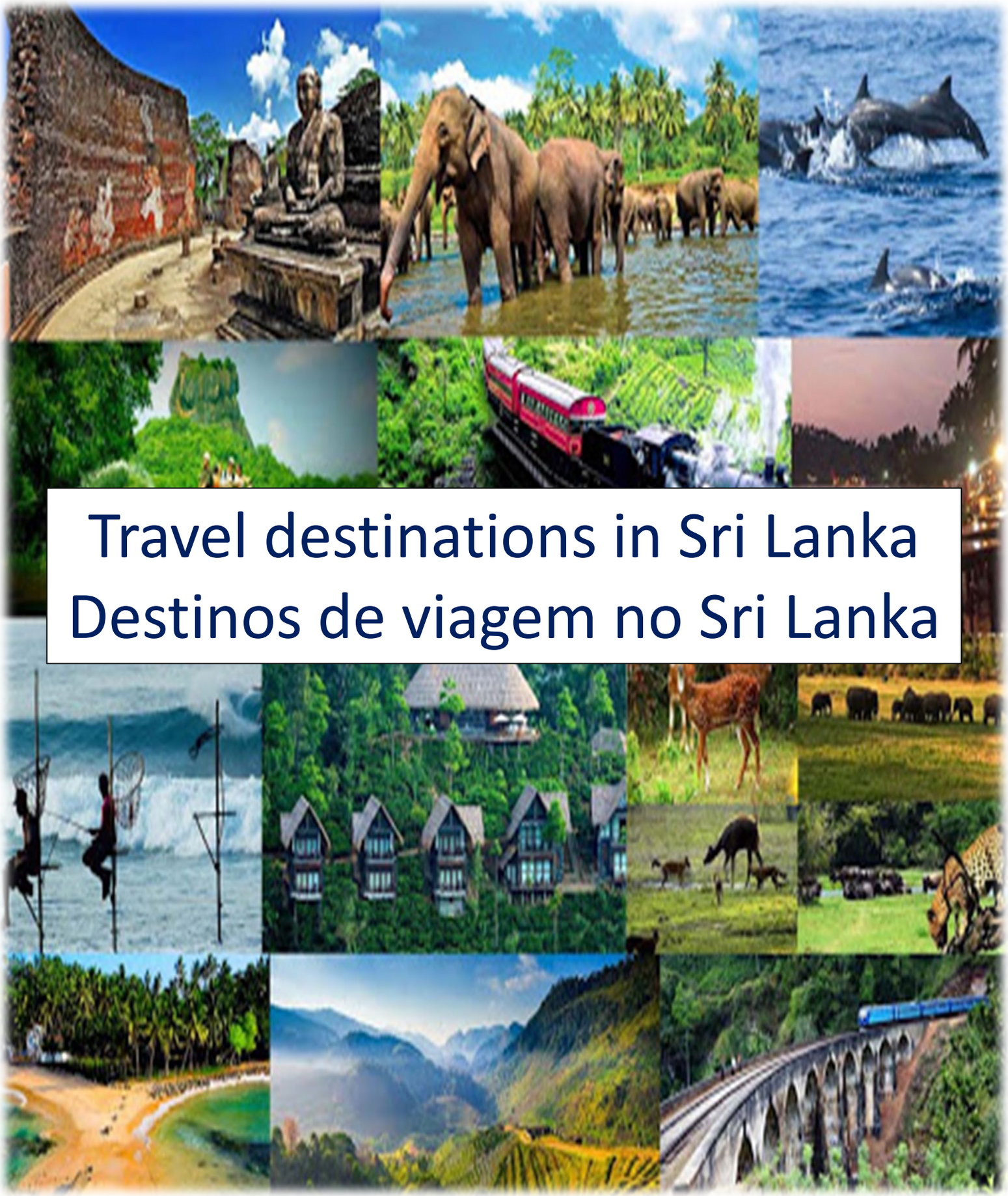
Rtr. Thisura Ramanayake,
President 2020-21,
Rotaract Club of Achievers Lanka Business School,
RID 3220,
Sri Lanka and Maldives.

Rotaract Club de Palmas Araguaia Tocantins

President Speaks

I am happy for the brotherhood with the Club Achievers Lanka Business School and on behalf of the club we thank the partnership and trust. It will be a year of many projects together, exchange of information and knowledge. We hope that this fellowship will provide us with new experiences and learning. Your club can always count on us.

Rtr. Anna Maria Carvalho Gomes,
President 2020-21,
Rotaract Club of de Palmas Araguaia Tocantins,
RID 4530,
Brazil.



Travel destinations in Sri Lanka
Destinos de viagem no Sri Lanka

SIGIRIYA

Sigiriya is one of the most valuable historical monuments of Sri Lanka. Referred by locals as the Eighth Wonder of the World this ancient palace and fortress complex has significant archaeological importance and attracts thousands of tourists every year. It is probably the most visited tourist destination of Sri Lanka. The palace is located in the heart of the island between the towns of Dambulla and Habarana on a massive rocky plateau 370 meters above the sea level.

Sigiriya rock plateau, formed from magma of an extinct volcano, is 200 meters higher than the surrounding jungles.

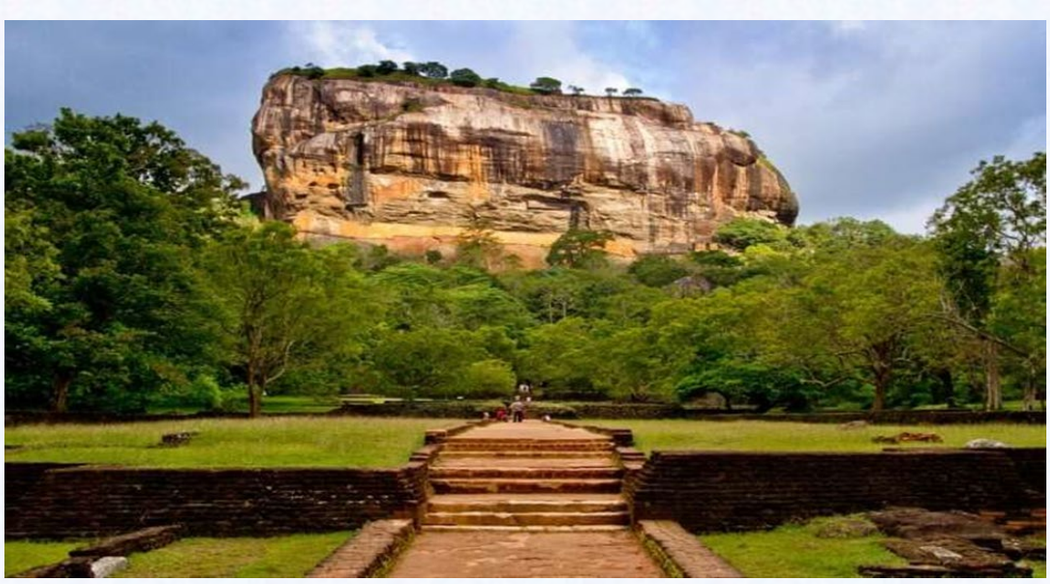
Its view astonishes the visitors with the unique harmony between the nature and human imagination.

SIGIRIYA

Sigiriya é um dos monumentos históricos mais valiosos do Sri Lanka. Referido pelos habitantes locais como a Oitava Maravilha do Mundo, este antigo complexo de palácio e fortaleza tem uma importância arqueológica significativa e atrai milhares de turistas todos os anos. É provavelmente o destino turístico mais visitado do Sri Lanka. O palácio está localizado no coração da ilha, entre as cidades de Dambulla e Habarana, em um enorme planalto rochoso 370 metros acima do nível do mar.

O planalto rochoso de Sigiriya, formado a partir do magma de um vulcão extinto, é 200 metros mais alto do que as selvas circundantes.

A sua vista surpreende os visitantes pela harmonia única entre a natureza e o imaginário humano.



KANDY

Kandy is the last royal kingdom of Sri Lanka with picturesque landscape surrounded by beautiful mountains located in the central part of the island positioned 1,600 feet above the MSL- Mean Sea Level. Kandy Sri Lanka is well known with the Sacred Tooth Relic Temple which is most venerated Buddhist Temple and The Royal Botanic Gardens with more that 4,000 labeled species of flora and also Kandy is a "Planned City" during British colonial period of Ceylon.

Today Kandy is the second most famous city of Sri Lanka with a total area of 1,940 SQ KM and major tourist attraction. Sri Dalada Maligawa or the Temple of the Sacred Tooth Relic was built within the royal palace complex which houses the only surviving relic of Buddha.

During the month of August Kandy becomes highly crowded due to the Kandy Esala Perehera which is hosted as an annual tradition of the Temple of the Sacred Tooth. It usually attracts a large number of local and foreign tourists who value tradition, customs and Buddhist heritage. This egregious night parade stalks more than 50 elephants along with colorful Kandyan dancers and drummers.

KANDY

Kandy é o último reino real do Sri Lanka com uma paisagem pitoresca cercada por belas montanhas localizadas na parte central da ilha posicionada a 1.600 pés acima do nível médio do mar - NMM. Kandy do Sri Lanka é bem conhecido com o Templo de Relíquia do Dente Sagrado que é o mais venerado templo budista e o Jardim Botânico Real com mais de 4.000 espécies de flora rotuladas e também Kandy é uma "cidade planejada" durante o período colonial britânico do Ceilão.

Hoje, Kandy é a segunda cidade mais famosa do Sri Lanka, com uma área total de 1.940 quilômetros quadrados e grande atração turística. Sri Dalada Maligawa ou o Templo da Relíquia do Dente Sagrado foi construído no complexo do palácio real que abriga a única relíquia sobrevivente de Buda.

Durante o mês de agosto, Kandy fica muito lotado devido ao Kandy Esala Perehera (Procissão agosto do Kandy), que é uma tradição anual do Templo do Dente Sagrado. Geralmente atrai um grande número de turistas locais e estrangeiros que valorizam a tradição, os costumes e a herança budista. Este desfile noturno flagrante persegue mais de 50 elefantes com dançarinos e bateristas kandyan coloridos

NALLUR KOVIL

Nallur Kandaswamy Kovil, devoted to Hindu god Lord Murugan, is one of the most sacred places of worship for the Hindu community of Sri Lanka and is close to Jaffna town center. The annual Nallur Kovil festival attracts thousands of devotees and visitors. The temple is filled with intricate artwork and statues of gods and deities of the Hindu culture.

TEMPLO NALLUR

Nallur Kandaswamy Kovil, dedicado ao deus hindu Senhor Murugan, é um dos locais de culto mais sagrados para a comunidade hindu do Sri Lanka e fica perto do centro da cidade de Jaffna. O festival anual Nallur Kovil atrai milhares de devotos e visitantes. O templo está repleto de obras de arte complexas e estátuas de deuses e divindades da cultura hindu.

THUPARAMAYA

This is the first Buddhist temple that was constructed, after the arrival of Mahinda Thero (Mahindagamanaya) in Sri Lanka Located in the sacred area of Mahamewna Garden, the Thuparamaya Stupa is the earliest Dagoba to be constructed in the island. It has been built in the shape of a bell , dating back to the reign of King Devanampiya Tissa (247-207 BC). The temple has been formally recognised by the Government as an archaeological site in Sri Lanka. Mahinda Thera , an envoy sent by King Asoka himself introduced Theravada Buddhism and also Chaitya worship to Sri Lanka. At his request King Devanampiya Tissa built Thuparamaya in which he enshrined the right collar-bone of the Buddha. It is considered to be the first Dagoba built in Sri Lanka following the introduction of Buddhism and also the earliest monument, the construction of which was chronicled. The name Thuparamaya comes from "stupa" and "aramaya" which is a residential complex for monks.

TEMPLO THUPARAMAYA

Este é o primeiro templo budista construído, após a chegada de Mahinda Thero no Sri Lanka. Localizado na área sagrada do jardim Mahamewna, o Estupa Thuparamaya é o primeiro Dagoba a ser construído na ilha. Foi construído na forma de um sino, que remonta ao reinado do rei Devanampiya Tissa (247-207 a.C.). O templo foi formalmente reconhecido pelo governo como um sítio arqueológico no Sri Lanka. Mahinda thera, um missionário enviado pelo próprio rei Asoka introduziu o Budismo Theravada e também o culto de Chaitya ao Sri Lanka. A seu pedido, o rei Devanampiya Tissa construiu Thuparamaya na qual consagrou a clavícula direita de Buda. É considerado o primeiro Dagoba construído no Sri Lanka após a introdução do budismo e também o primeiro monumento, cuja construção foi narrada. O nome Thuparamaya vem de "stupa” (estupa) e "aramaya” (mosteiro), que é um complexo residencial para monges.

ARUGAM BAY

Known locally as "Arugam Kudah", is situated on the Indian Ocean in the dry zone of Sri Lanka's southeast coast, and a historic settlement of the ancient Batticaloa Territory (Mattakallappu Desam). The bay is located 117 kilometres (73 mi) south of Batticaloa, 320 kilometres (200 mi) due east of Colombo, and approximately 4 kilometres (2.5 mi) south of the market town of Pottuvil. The main settlement in the area, known locally as Ullae, is predominantly Muslim, however there is a significant Sri Lankan Tamil and Sinhala population to the south of the village, as well as a number of international expatriates, largely from Europe and Australia. While traditionally fishing has dominated the local economy, tourism has grown rapidly in the area in recent years. Arugam Kudah's literal Tamil translation is "Bay of Cynodon dactylon". Tourism in Arugam Bay is dominated by surf tourism, thanks to several quality breaks in the area. However tourists are also attracted by the local beaches, lagoons, historic temples and the nearby Kumana National Park.

BAÍA do ARUGAM

Conhecido localmente como "Arugam Kudah", está situado no Oceano Índico, na zona seca da costa sudeste do Sri Lanka, e um assentamento histórico do antigo Território Batticaloa (Mattakallappu Desam). A baía está localizada a 117 quilômetros (73 milhas) ao sul de Batticaloa, 320 quilômetros (200 milhas) a leste de Colombo e cerca de 4 quilômetros (2,5 milhas) ao sul da cidade mercantil de Pottuvil. O principal assentamento na área, conhecido localmente como Ullae, é predominantemente muçulmano, no entanto, há uma população significativa de tâmeis do Sri Lanka e cinhaleses ao sul da vila, bem como vários expatriados internacionais, em grande parte da Europa e Austrália. Embora tradicionalmente a pesca tenha dominado a economia local, o turismo cresceu rapidamente na área nos últimos anos. A tradução literal do tâmil de Arugam Kudah é “Baía de Cynodon dactylon". O turismo na Baía de Arugam é dominado pelo turismo de surfe, graças a vários intervalos de qualidade na área. No entanto, os turistas também são atraídos pelas praias locais, lagoas, templos históricos e o vizinho Parque Nacional de Kumana

TRINCOMALEE

Being the center of the Tamil speaking community and culture, Trincomalee is a city with a population of 99,135. Situated in the Eastern province, both the peninsula and the city holds historical values, cultural richness and tourist attractions. Mainly known for the Koneshwaram temple and the Bhadrakali Amman temple, it also has lesser known monuments such as, 'Hindu cultural hall (1879)', Trincomalee Hindu collage, the railway station and the ancient ferry service to Jaffna. In long history of two and a half thousand years, the city serves as a seaport, an educational center, religious cultivation and even as a base camp at both world and civil wars. Any visitor today wouldn't dare miss the temples, Ravana's cleft at Konanmalai, lovers' leap or the Dutch fort. Trincomalee is known for its glamorous beaches, hot springs, and whale watching. The city truly holds the essence of Sri Lanka's culture and beauty to this day, and remains a fascinatingly diverse tourist attraction and a cultural hub.

TRINCOMALEE

Sendo o centro da comunidade que fala tâmil e sua cultura, Trincomalee é uma cidade com uma população de 99.135 habitantes. Situado na província de leste, tanto a península quanto a cidade possuem valores históricos, riqueza cultural e atrativos turísticos. Conhecido principalmente pelo templo Koneshwaram e pelo templo Bhadrakali Amman, também tem monumentos menos conhecidos, como 'Salão cultural hindu (1879)',
Colagem hindu de Trincomalee, a estação ferroviária e a antiga serviço de balsa para Jaffna. Em uma longa história de dois mil e quinhentos anos, a cidade serve como porto marítimo, centro educacional, cultivo religioso e mesmo como um acampamento base em guerras mundiais e civis. Qualquer visitante hoje não ousaria perder os templos, a fenda de Ravana em Konanmalai, salto dos amantes ou o forte holandês. Trincomalee é conhecida por suas praias glamorosas, fontes termais e observação de baleias. A cidade realmente guarda a essência da cultura e da beleza do Sri Lanka também neste dia, e permanece uma atração turística fascinantemente diversificada e um centro cultural.

NUWARA ELIYA

Also known by the nickname Little England, this is one of the most scenic cities in the central highlands of Sri Lanka. Having a cold climate with scenic surroundings all around the area, this is considered one of the best holiday destinations.

There are ample of attractions in Nuwara Eliya. Just next to the town is Piduruthalagala, the highest mountain in Sri Lanka. Also there are other attractions such as Victoria Park, Hakgala Botanical Gardens, the Racecourse, and Gregory Lake, the lake in the middle of the town.

In April around the Sinhala and Tamil New Year season the town really comes alive. A lot of activities are organized during this time, such as carnivals, musical shows, motor races, 4x4 rallies and various water activities in Gregory Lake.

NUWARA ELIYA

Também conhecido como pequena Inglaterra, esta é uma das cidades mais panorâmicas das terras altas centrais do Sri Lanka. Com clima frio e ambientes panorâmicos por toda a região, este é considerado um dos melhores destinos de férias.

Há muitas atrações em Nuwara Eliya. Ao lado da cidade fica Piduruthalagala, a montanha mais alta do Sri Lanka. Também há outras atrações como parque Victoria, jardim botânico de Hakgala, o hipódromo, e lago Gregório, o lago no meio da cidade.

Em abril em torno da temporada de ano novo de cingaleses e tâmeis, a cidade realmente ganha vida. Muitas atividades são organizadas durante este tempo, como carnavais, concertos, corridas de automóveis, comícios 4x4 e várias atividades aquáticas no lago Gregório.

GALLE FORT/ Forte de Galle

Located on the scenic Southern Coastline, Galle fort is a fortress first built by Portuguese in 16th century, and then extensively fortified by Dutch during 17th century. This is one of the most scenic fortresses in Sri Lanka.

Surrounded by heavy fortifications of tall granite walls and bastions is a scenic town with heavy looks of colonial era. Amongst the scenic beauty of the town there are plenty of places with historical and cultural importance, such as Groote Kirk which is a church built in 1640, the New Orient Hotel made for the use of governor, the lighthouse, the old clock tower, centuries old Meera mosque, the Great Warehouse which is now a Maritime museum, and many more.

GALLE FORT/ Forte de Galle

Localizado na pitoresca costa sul, o forte de Galle é uma fortaleza construída pela primeira vez pelos portugueses no século XVI, e depois extensivamente fortificada pelos holandeses durante o século XVII. Esta é uma das fortalezas mais cênicas do Sri Lanka.

Cercada por fortes fortificações de altos muros de granito e bastiões, está uma cidade pitoresca com aparência da era colonial. Entre as belezas cênicas da cidade há muitos lugares com importância histórica e cultural, como “Groote Kirk” que é uma igreja construída em 1640, o Novo Hotel Oriente feito para o uso do governador, o farol, a velha torre do relógio, séculos de idade mesquita Meera, o armazém principal, que é agora um museu marítimo, e muito mais.

UNAWATUNA

Unawatuna is a major tourist attraction in Galle District. With palm-lined beaches of golden sands and turquoise waters, Unawatuna is very popular with travelers. The location is perfect, with the historic city of Galle just 6km away and a wooded headland to the west dotted with tiny coves.

Unawatuna is rich in its biodiversity with its marshes and mangroves. Over sixty species of endemic birds have been sighted here. Off the coast of Unawatuna lie a number of coral reefs, shipwrecks, and a great variety of fish and turtles. The turtles still wade onto the shore to lay their nests and eggs.

UNAWATUNA

Unawatuna é uma grande atração turística no distrito de Galle. Com praias com palmeiras e areias douradas, e águas turquesas, Unawatuna é muito popular entre os viajantes. A localização é perfeita, com a histórica cidade de Galle a apenas 6 km de distância e um promontório arborizado a oeste pontilhado de pequenas enseadas.

Unawatuna é rica em sua biodiversidade com seus pântanos e manguezais. Mais de sessenta espécies de aves endêmicas foram avistadas aqui. Ao largo da costa de Unawatuna estão uma série de recifes de corais, naufrágios, e uma grande variedade de peixes e tartarugas. As tartarugas vêm para a costa para colocar seus ninhos e ovos.

Adam's Peak

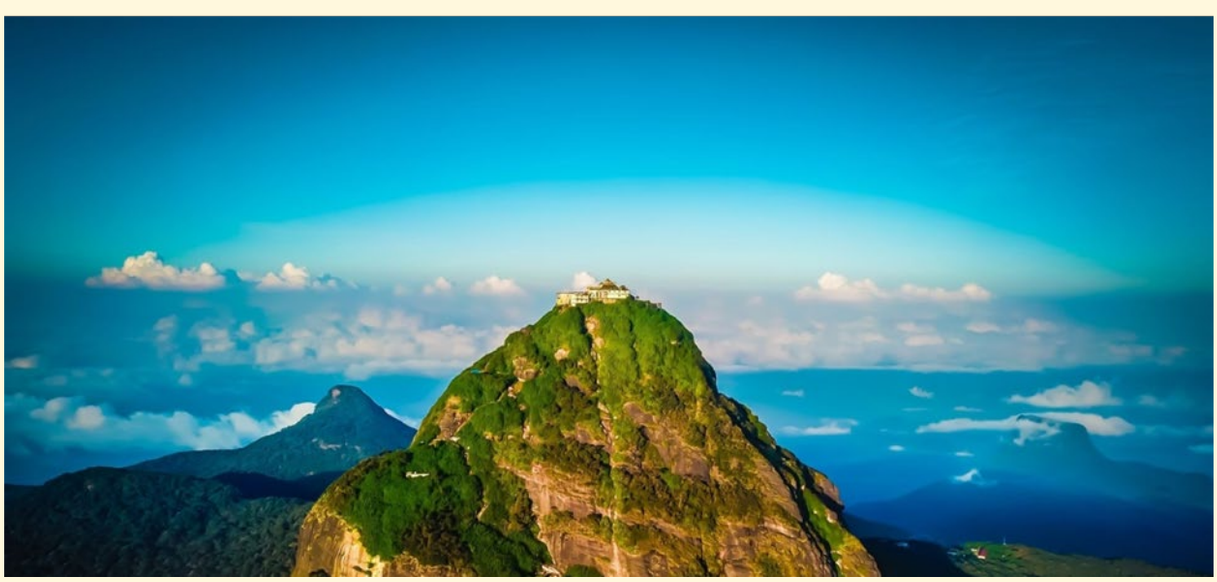
Adam's peak is a sacred mountain located in central Sri Lanka. It's well known as "Sri Pada" meaning the Sacred Footprint, which is believed by Buddhist to be the sacred footprint of Lord Buddha, and by Hindus to be the footprint of Hanuman or Shiva, and in some Islamic and Christian traditions to be the footprint of Adam.

It is an important pilgrimage site for Buddhists. Pilgrims walk up the mountain through difficult routes up thousands of steps for several hours. The mountain is often scaled from December to May. During other months, heavy rain, extreme winds, and thick mist persist. The peak pilgrimage season is in April, and the goal is to be on top of the mountain at sunrise, when the shape of the mountain casts a triangular shadow on the surrounding plain.

Pico de Adão

O pico de Adão é uma montanha sagrada localizada no centro do Sri Lanka. É bem conhecido como "Sri Pada", significando a pegada sagrada, que budistas acreditam ser a pegada sagrada do Senhor Buda, e pelos hindus a pegada de Hanuman ou Shiva, e por alguns dos muçulmanos e cristãos a pegada de Adão.

É um importante local de peregrinação para budistas. Os peregrinos escalam a montanha por caminhos difíceis, escalando milhares de degraus por várias horas. A montanha é normalmente escalada de dezembro a maio. Durante os outros meses, são chuvas fortes, ventos extremos e nevoeiro denso. O pico da temporada de peregrinação é em abril, e objetivo é estar no topo da montanha ao nascer do sol, quando a forma da montanha lança uma sombra triangular na planície circundante.



Travel destinations in Brazil
Destinos de viagem no Brasil

PÃO DE AÇÚCAR / Rio de Janeiro

Uma das principais atrações do Brasil, reconhecida internacionalmente.

Atrações no complexo do Pão de Açúcar:

Anfiteatro: Tradicional palco da música popular brasileira. Entre 1977 e 1987, tornou-se parte obrigatória do roteiro turístico do Rio pelos famosos bailes de carnaval. Atualmente, recebe apresentações culturais.

Espaço Baía de Guanabara: Área gastronômica e de lazer, que reúne diversas lojas e quiosques.

Cocuruto: O local conta a história do Pão de Açúcar com a exibição de projeções digitais, imagens, maquinário e objetos que marcaram a história do primeiro teleférico brasileiro.

PÃO DE AÇÚCAR / Rio de Janeiro – Sugar Bread (mountain in the shape of bread)

One of the main attractions in Brazil internationally recognized.

Attractions in the Pão de Açúcar complex:

Amphitheater: Traditional stage of Brazilian popular music. Between 1977 and 1987, it became a mandatory part of Rio's tourist itinerary due to the famous carnival balls. Currently, it receives cultural presentations.

Espaço Baía de Guanabara: Gastronomic and leisure area, that has several shops and kiosks.

Cocuruto: The place tells the story of Pão de Açúcar with the display of digital projections, images, machinery and objects that marked the history of the first Brazilian cable car.

CRISTO REDENTOR / Rio de Janeiro

O **Cristo Redentor** é o principal cartão-postal do Rio de Janeiro. Inaugurado em 12 de outubro de 1931, a estátua de braços abertos para a Baía de Guanabara fará seu aniversário de 90 anos em 2021. Com 38 metros de altura (incluindo o pedestal de 8 metros) e 1.145 toneladas, a atração turística está localizada no alto do morro do Corcovado e foi eleita uma das 7 maravilhas do mundo!

CRISTO REDENTOR (CHRIST REDEEMER) / Rio de Janeiro

The Cristo Redentor is the main postcard of Rio de Janeiro. Inaugurated on October 12, 1931, the statue with open arms in front of Guanabara Bay will celebrate its 90th anniversary in 2021. At 38 meters high (including the 8-meter pedestal) and 1.145 tons, the tourist attraction is located in the top of the Corcovado hill and was elected one of the Seven Wonders of the World!

ILHA GRANDE / Rio de Janeiro

Ilha Grande é o destino perfeito para feriados e viagens de períodos curtos, principalmente para os cariocas e paulistas. Para os mais aventureiros, que encaram qualquer trilha, Ilha Grande é uma pedida excelente com trilhas para todos os níveis. Localizada a cerca de 21 quilômetros da costa de Angra dos Reis, a Ilha faz parte de um arquipélago composto por quase 200 ilhotas na Baia da Ilha Grande. É um verdadeiro paraíso – e, o melhor de tudo, super acessível!

ILHA GRANDE (BIG ISLAND) / Rio de Janeiro

Ilha Grande is the perfect destination for holidays and short-term trips, especially for people from Rio de Janeiro and São Paulo. For the more adventurous, who face any trail, Ilha Grande is an excellent option with trails for all levels. Located about 21 kilometers off the coast of Angra dos Reis, the island is part of an archipelago composed by almost 200 islets in the Bay of Ilha Grande. It is a true paradise - and, best of all, super affordable!

LAGO DE FURNAS / Minas Gerais

O Lago da Represa de Furnas ganhou fama de “mar de minas” e a grandiosidade de suas águas, com 1440 km² de área, faz mesmo dele um lugar espetacular. Maior atração da região de Capitólio, o lago é cercado por uma linda paisagem formada por cachoeiras e cânions que dão ainda mais beleza ao lugar. Navegar pelas águas do Lago de Furnas é o ponto de partida de quase todo turista que visita Capitólio e vale cada minuto do passeio.

LAGO DE FURNAS (FURNAS LAKE) / Minas Gerais

The Lago da Represa de Furnas has gained fame as “the sea of Minas Gerais” and the grandeur of its waters, with an area of 1440 km², makes it a spectacular place. It´s the biggest attraction of the capitol region, the lake is surrounded by a beautiful landscape formed by waterfalls and canyons that give even more beauty to the place. Navigating the waters of Lake Furnas is the starting point for almost every tourist who visits the capitol and is worth every minute of the tour.

PORTO DE GALINHAS / Pernambuco

Porto de Galinhas é considerada uma das melhores praias do Brasil, sendo frequentada por surfistas e turistas de diferentes países. A praia de Porto de Galinhas é localizada em Pernambuco, no município de Ipojuca, a cerca de 60 km de Recife.

PORTO DE GALINHAS / Pernambuco

Porto de Galinhas is considered one of the best beaches in Brazil, it´s frequented by surfers and tourists from different countries. Porto de Galinhas beach is located in Pernambuco, in the county of Ipojuca, about 60 km from Recife.

PELOURINHO / Salvador

O Largo do Pelourinho, em Salvador (BA), é talvez um dos locais que mais conservam a história do Brasil. No século 16, o Pelourinho era um método de punição brutal e muito utilizado pelos donos de terras na região. Os escravos eram amarrados no poste madeira e depois chicoteados aos olhos do público.

PELOURINHO / Salvador

Largo do Pelourinho, in Salvador (BA), is perhaps one of the places that most preserve the history of Brazil. In the 16th century, Pelourinho was a method of brutal punishment and widely used by farmers in the region. Slaves were tied to a wooden post and then whipped at the public eye.

GRAMADO / Rio Grande do Sul

Gramado, no Rio Grande do Sul, é o principal destino de inverno no Brasil. Engana-se quem pensa que a cidade, por ser pequena, não tem muito a oferecer. São vários parques, museus, rotas e restaurantes que fazem de Gramado não só um recanto de sossego, mas muito propício para pessoas de todas as idades. A pequena Gramado fica a apenas 115 km de Porto Alegre e o percurso até a cidade é fácil, seja de carro alugado ou um transporte contratado.

GRAMADO (small city) / Rio Grande do Sul

Gramado, in Rio Grande do Sul, is the main winter destination in Brazil. It is wrong to think that the city for being small does not have much to offer. There are several parks, museums, routes and restaurants that make Gramado not only a quiet place, but very suitable for people of all ages. The small Gramado is only 115 km from Porto Alegre and the route to the city is easy, either by rental car or a contracted transport.

LENÇÓIS MARANHENSES / Maranhão

A areia branca e fina marca o paradisíaco caminho percorrido pelos viajantes em meio ao Parque Nacional dos Lençóis Maranhenses. As lagoas de água doce entre as dunas formam um cenário único em todo o mundo e é impossível não se emocionar ao chegar no topo da paisagem e ver a imensidão dos Lençóis Maranhenses. Localizados no noroeste do Maranhão e distantes 250 km da capital São Luís, os Lençóis Maranhenses atraem turistas em busca do fenômeno único das lagoas interdunares à beira-mar.

LENÇÓIS MARANHENSES / Maranhão

The thin white sand marks the paradisiacal path wandered by travelers in the middle of the Lençóis Maranhenses National Park. The fresh water lagoons between the dunes form an unique scenario in the whole world and it is impossible do not get emotional when you reach the top of the landscape and see the immensity of Lençóis Maranhenses. Located in the northwest of Maranhão and 250 km away from the capital São Luís, Lençóis Maranhenses attract tourists in search of the unique phenomenon of interdunar lagoons by the sea.

CATARATAS DO IGUAÇU / Foz do Iguaçu

As Cataratas do Iguaçu é o maior conjunto de quedas de água, em extensão, do mundo. Elas estão localizadas na cidade de Foz do Iguaçu (PR/Brasil), na fronteira com a cidade de Puerto Iguazú (Argentina). São 275 saltos dos mais variados tamanhos, sendo o maior deles com 80 metros de altura, chamado Garganta do Diabo. Em média são 1.500m^3 de água por segundo de vazão. O formato das cataratas é como uma ferradura, isso proporciona uma vista panorâmica e única pelo lado brasileiro. As Cataratas do Iguaçu recebe esse nome pelo fato de estar no Rio Iguaçu, que é a fronteira do Brasil e Argentina na região.

CATARATAS DO IGUAÇU (IGUAÇU WATERFALLS) / Foz do Iguaçu

Iguazu Falls is the largest set of waterfalls, in extension, in the world. They are located in the city of Foz do Iguaçu (PR / Brazil), on the border with the city of Puerto Iguazú (Argentina). There are 275 jumps of the most varied sizes, the largest being 80 meters high, called Devil's Throat. On average, there are 1,500m^3 of water per second of flow. The shape of the falls is like a horseshoe, this provides a panoramic and unique view from the Brazilian side. The Iguaçu Falls gets its name from the fact that it is on the Iguaçu River, which is the border of Brazil and Argentina in the region.

BAÍA DO SANCHO / Arquipélago de Pernambuco

Baía do Sancho: essa famosa praia de Fernando de Noronha está frequentemente na lista das melhores praias do Brasil.

BAÍA DO SANCHO (SANCHO BAY) / Archipelago of Pernambuco

Baía do Sancho: this famous beach in Fernando de Noronha is often on the list of the best beaches in Brazil**.**

GRUTA DO LAGO AZUL / Mato Grosso do Sul

Possui dimensões que a tornam **uma das maiores cavidades inundadas do planeta!** 100 metros abaixo da entrada depara-se com um **lago de águas intensamente azuladas**. Para chegar até o lago, é preciso **descer quase 300 degraus, o equivalente a um prédio de 12 andares**. A descida é feita por uma escada rústica e não possui corrimão, sendo necessário um pouco mais de cuidado nessa parte. A Gruta do Lago Azul é uma das mais importantes cavernas do patrimônio espeleológico nacional. **Foi tombada como Monumento Natural** em 1978 pelo IPHAN (Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional), o que garantiu a sua preservação.

GRUTA DO LAGO AZUL (BLUE LAKE CAVE) / Mato Grosso do Sul

It has dimensions that make it one of the largest flooded cavities on the planet! 100 meters below the entrance, you come across a lake of intensely blue waters. To reach the lake, it is necessary to go down almost 300 steps, the equivalent of a 12-story building. The descent is made by a rustic staircase and does not have a handrail, being necessary a little more care in this part. The Lago Azul Cave is one of the most important caves in the national speleological heritage. It was listed as a Natural Monument in 1978 by IPHAN (National Historical and Artistic Heritage Institute), which guaranteed its preservation

JALAPÃO / Tocantins

No Jalapão, há fervedouros de vários tamanhos, formatos, cores de água e intensidade de flutuação. Estima-se que haja mais de vinte em toda a região, mas atualmente apenas oito estão abertos à visitação. Todos eles estão localizados em áreas particulares ao longo da TO-110, estrada que liga Mateiros a São Félix.

JALAPÃO / Tocantins

In Jalapão, there are boilers of various sizes, shapes, water colors and intensity of fluctuation. It is estimated that there are more than twenty in the entire region, but currently only eight are open for visitation. All of them are located in private areas along the TO-110, the road that connects Mateiros to São Félix.

ENCONTRO DAS AGUAS / Manaus

O Encontro das Águas é um fenômeno que acontece na confluência entre o rio Negro, de água preta, e o rio Solimões, de água barrenta, onde as águas dos dois rios correm lado a lado sem se misturar por uma extensão de mais de 6 km. É uma das principais atrações turísticas da cidade de Manaus. Esse fenômeno acontece em decorrência da diferença entre a temperatura e densidade das águas e, ainda, à velocidade de suas correntezas: o Rio Negro corre cerca de 2 km/h a uma temperatura de 28°C, enquanto que o Rio Solimões corre de 4 a 6 km/h a uma temperatura de 22°C.

ENCONTRO DAS AGUAS (MEETING OF WATERS) / Manaus

The Meeting of the Waters is a phenomenon that happens at the confluence of the Negro River, of black water, and the Solimões River, of muddy water, where the waters of the two rivers flow side by side without mixing for an extension of more than 6 km. It is one of the main tourist attractions in the city of Manaus. This phenomenon happens due to the difference between the temperature and density of the waters and, also, to the speed of its currents: the Rio Negro runs about 2 km/h at a temperature of 28 °C, while the Rio Solimões runs from 4 to 6 km/h at a temperature of 22 °C.

Thank you